

## Success CD تيجان وجسور مؤقتة مثالية خلال ٥ دقائق فقط

لمادة Success CD تسمح بالتطبيق الدقيق وبذلك تقلل من ضياع المادة بمعدل ٤٠٪. وأما من جهة الخواص الفيزيائية لهذه المادة فيجدر بالجهود المتأنة الممتازة تجاه الجهود المعترضة والتحمل العالي للجهود الوظيفية. بفضل إنخفاض التقلص عند التصلب يمكن تصنيع ترميمات مؤقتة ذات دقة شكلية عالية. الثبات اللوني العالي والبريق المشابه للعلاج يضمنان الحصول على نتائج جمالية طويلة المدى. كما أن البريق الفلوري الطبيعي لمادة Success CD وتوفرها بألوان مختلفة يدعم الحصول على نتائج جمالية مثالية.

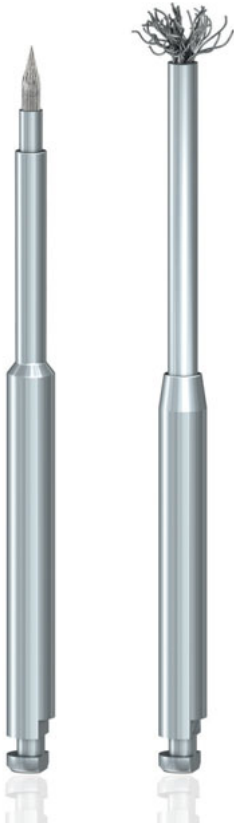
Success CD هي العجينة المتصلبة بالبارد من شركة Promedica والمصنوعة على أساس من الكومبوزيت والمخصصة للتصنيع السريع والسهل عند كرسي المعالجة للجسور والتيجان والحشوات المؤقتة. بإستعمال Success CD يمكن تصنيع الترميمات المؤقتة العالية الجودة خلال ٥ دقائق فقط. وتكتسب هذه المادة بعد بقاءها في الفم لمدة ٣٠ - ٦٠ ثانية قواماً مرناً يسمح لطبيب الأسنان بنزعها من مكانها دون تغير شكلها. وتتصلب المادة كلياً بعد ٣ دقائق بحيث يمكن بعد ذلك صقلها. هذا الأسلوب يوفر الوقت بشكل كبير مما يجعله إقتصادياً جداً. بالإضافة لذلك فإن رؤوس المزج القصيرة جداً



Promedica Dental Material GmbH  
Domagkstr. 31  
24537 Neumünster  
Germany

tel.: + 49-4321-54173  
fax: +49-4321-51908  
Email: info@promedica.de  
www.promedica.de

## إنقاذ الغرسات : NiTiBrush



الجوانب الدقيقة جداً لمسارات الحلزونة. تشمل مجموعة ICTS12 لفرشاة NiTiBrush على فرشيتين من نوع ICT1 وفرشيتين من نوع ICT2. والامر المهم من الناحية الإقتصادية هو عدم الحاجة لإستعمال أي اجهزة او ادوات إضافية.

تتسبب الجراثيم في التهاب النسيج ماحول الغرسة. وعند ترافق التهاب النسيج ماحول الغرسة بخسارة في العظم المحيط بالغرسة نكون أمام مايسمى بالتهاب ماحول الغرسة. وهنا يلزم تحرير سطح الغرسة من التلوث الجرثومي. لكن ذلك يستدعي استعمال الأداة الصحيحة لتحقيق الإنضار الفعال، لأن خشونة سطح الغرسة قد تزيد من التصاق الجراثيم عليها، وبالتالي لاتسمح بحل مشكلة التهاب ماحول الغرسة. فرشاة NiTiBrush لتنظيف غرسات التيتان داخل الفم خلال جلسة معالجة التهاب ماحول الغرسة تحقق السطوح المصقولة المطلوبة عند حلزونة الغرسة. ٤٠ سلك دقيق تنظف حلزونة التيتان بدقة، ويشمل التنظيف

Komet Dental  
Gebr. Brasseler GmbH & Co. KG  
Trophagener Weg 25  
32657 Lemgo, Germany

Tel.: +49 (0) 5261 701-700  
Fax: +49 (0) 5261 701-289  
info@kometdental.de  
www.kometdental.de

## تقبل كبير لمادة الحشو



Ivoclar Vivadent AG  
Bendererstr. 2  
9494 Schaan, Liechtenstein  
Tel.: +423-235-3535  
Fax: +423-235-3360  
info@ivoclarvivadent.com  
www.ivoclarvivadent.com

هذه المادة سهلة الإستعمال خاصة لعدم الحاجة معها لإستعمال مادة تبطين أو طلاء أو أجهزة تصليب.

بإستعمال هذه المادة بجيدة إلى جيدة جداً. وبالمجموع كان ٨٦٪ من الأطباء معجبون بالنتيجة الإجمالية. هذه النتائج تعني أن Cention N يحقق بل يتجاوز توقعات مستعمليه. بديل عن الملغم

Cention N هو مادة حشو مصممة للإستبدال التام والدائم لبنية الأسنان في المنطقة الخلفية، وهو يمثل بديلاً إقتصادياً للملغم وأيونومير الزجاج. وتحقق هذه المادة جمالية بلون الأسنان ومتانة عالية ضد اللوي. بفضل شفافيته الضوئية العالية بقيمة حوالي ١١٪ يتلائم Cention N بشكل طبيعي مع البنى السنية المحيطة، مع تغطية العاج المتغير اللون بشكل فعال في الوقت نفسه.

نزلت مادة الحشو Cention N قبل سنة تقريباً إلى الأسواق. وقد أجريت دراسة على هذا المنتج مؤخراً بين أطباء الأسنان في الهند. فوجهت لهم أسئلة تتعلق بأسلوب تطبيق وخواص هذا المنتج. وكان معظمهم قد أستعمل Cention N لأول مرة. وقد عبر هؤلاء الأطباء عن مستويات إعجاب عالية بنتائج عملهم.

تحدث ٢٨٠ طبيب أسنان بالمجموع عن خبراتهم. النتيجة: كان تقييم حوالي ٩٠٪ منهم لخواص المزج ولقوام هذه المادة جيد إلى جيد جداً. كذلك حصلت الخواص الجمالية للمادة على نسب تقدير عالية جداً، حيث قدر ٨٠٪ من أطباء الأسنان النتيجة الجمالية التي حصلوا عليه

## Dürr Dental روح الإبتكار والشغف بالتفاصيل



DÜRR DENTAL AG  
Duer Dental Middle East  
Dr. Michael Koll  
P.O.Box 87355  
Al Ain, United Arab Emirates  
Tel.: +971 50 550 8412  
Fax: +971 3 767 5615  
koll.m@duerr.de  
www.duerr.de

استطاعتها العالية وجودة الهواء الذي تنتجه. ويضع أطباء الأسنان ثققتهم التامة في الخبرة الهندسية والجودة الرفيعة لهذه الشركة الرائدة في الإبتكار. إن منتجات Dürr Dental معروفة في العيادات السنية والمستشفيات في كل أنحاء العالم منذ عقود طويلة.

منذ سبعين سنة يعتبر أسم Dürr Dental رديفاً للحلول المتقدمة والرائدة في طب الأسنان. والكثير من المعايير المتبعة في العمل ترجع إلى شركة Dürr Dental في تطويرها، وهي ماتزال حتى اليوم تشكل مقياساً لطريقة العمل. وتقدم شركة Dürr Dental منتجات متفوفة وخدمات ممتازة تلبى كل المتطلبات من خلال الأنظمة المتوافقة مع بعضها في مجالات الهواء المضغوط والشفط والتصوير والمحافظة على الأسنان والنظافة. وقد سمحت Dürr Dental لأول مرة في عام ١٩٦٤ في أوروبا من خلال نظام الشفط الذي ابتكرته بمعالجة المريض في وضعية الإستلقاء. وفي العام التالي أنزلت الشركة غلى الأسواق أول نظام ضغط للهواء خالي من الزيت لطب الأسنان. إن أنظمة ضغط الهواء من Dürr Dental رائدة في السوق بفضل

## الحاسة الرقمية للتصوير Suni IQ Digital Imaging Sensor

بتحسين قدراتهم التشخيصية ورفع فعالية العمل في العيادة.

الجمع بين الأداء الممتاز مع الفعالية العالية حققت شركة Suni المزيج الأفضل بين الجودة الرفيعة للصورة والثبات العالي واقل معدل من التعرض للأشعة والبرامج الذكية. من خلال Suni IQ خلقت شركة Suni نظام تصوير اشعة رقمي متكامل مصمم للإندماج دون اي عوائق داخل نظام عيادتكم.



من خلال نظام التصوير الرقمي Suni Medical Imaging IQ تتابع شركة Suni Medical Imaging التزامها بالتقنيات المبتكرة وهندسة الحاسبات الرقمية المتطورة. جهاز Suni IQ يلخص كل مافي تقنية الحاسبات الرقمية من مزايا. من خلال

Suni Medical Imaging, Inc.  
6840 Via Del Oro  
Suite #160  
San Jose, CA 95119  
USA

من خلال نظام التصوير الرقمي Suni Medical Imaging IQ تتابع شركة Suni Medical Imaging التزامها بالتقنيات المبتكرة وهندسة الحاسبات الرقمية المتطورة. جهاز Suni IQ يلخص كل مافي تقنية الحاسبات الرقمية من مزايا. من خلال

Tel. : + 32.58.317.464  
Mobile Phone: + 32.473.937.167  
Fax: + 420.731.158.331  
www.suni.com

## Kenda-Zirco1 أداة التلميع بخطوة واحدة للخزف

التقليدي بخطوة واحدة سريعة. من خلال مزيج خاص متناسق العناصر من مختلف حبيبات الجليخ الماسية تحقق أداة Kenda-Zirco1 قيم لمعان جمالية عالية بالإضافة إلى خشونة سطحية عميقة ممتازة. هذه الخشونة العميقة تمنع تشكل اللويحات السنوية وتطيل عمر الترميم وتقلل من فعل السحل الناجم عن ترميمات الخزف في الأسنان الحبيطة.

أداة Kenda-Zirco1 متوفرة بشكل لهب أو قمع في عبوات التعبئة المتكررة كمجموعة من ستة قطع أو كعبوة إبتدائية تحتوي 3 قطع من كل شكل.

أما بالنسبة لمواد الخزف الحديثة أكسيد الزيركون وسيليكات الليتيوم المضاعفة فلم تتوفر حتى اليوم إلا أنظمة صقل متعددة الخطوات بالنظر للخواص الفيزيائية الإستثنائية لهذه المواد. ولم يكن من الممكن حتى اليوم القيام بصقل وتلميع هذه المواد بأداة صقل واحدة. مؤخراً أدت جهود التطوير المكثفة للشركة الصانعة Kenda التي مقرها أمارة ليشتنشتاين إلى تحسين حاسم في أدوات صقل الخزف.

أداة Kenda-Zirco1 هي أول أداة صقل موفرة للوقت مخصصة للصقل داخل الفم لأكسيد الزيركون وسيليكات الليتيوم المضاعفة وخزف الفلديسبات



يزداد الطلب على أدوات الصقل بخطوة واحدة. إن المستعملين يعرفون هذه الأدوات البديلة التي تحول الترميمات ذات السطوح المعتمة الخشنة إلى قطع فنية براقية ومصقولة بالنسبة لحشوات الكومبوزيت.

KENDA AG Dental Polishers  
Vaduz, Liechtenstein  
info@kenda-dental.com  
www.kenda-dental.com  
Tel: +423 3882311

## Trisa تعني الجودة العالية السويسرية



في هذا الإطار نفتخر اليوم بتقديم قائمة فراشي مابين الأسنان للقراء - الجديد: اليوم بخمس اقطار مختلفة. حوالي ٤٠٪ من سطح السن يتبع للمناطق بين السنية. والفرشاة المرنة بين الأسنان وحدها تضمن الوصول بالشكل الملائم إلى المناطق بين السنية. المرنة المتعددة الأوجه لفراشي بين الأسنان من شركة TRISA وشعيراتها الطرية الملونة تضمن المزيد من الراحة في الإستعمال. بالإضافة لمجموعة الفراشي يتوفر النموذج بحجم ISO ٥ بسلك رقيق جداً وفرشاة طرية. كذلك يمكن استعمال الغطاء الخاص العملي للسفر كإمتداد للقبضة اليدوية.

على مدى عقود السنين وفي كل أنحاء العالم ارتبط أسم العلامة التجارية TRISA بالجودة الرفيعة في منتجات العناية بالفم، لذا فهو جزء أساسي من روتين التنظيف اليومي - والامر كذلك في منطقة الخليج والشرق الاوسط.

إن سنوات التعاون الطويلة بين شركة TRISA والمختصين السنيين والجامعات الرائدة في العالم تساعد على تحقيق نتائج طليعية في مجال العناية بصحة الفم. بفضل الإبتكارات والمنتجات الرفيعة المستوى ذات الأداء الوظيفي الممتاز خلقت شركة TRISA منتجات ذات قيمة عالية وهي دائمة في الطليعية. TRISA لاتتخلى يوماً عن هدفها الرئيسي: تزويد الزبائن بأفضل فراشي الأسنان ومنتجات تنظيف مابين الأسنان.

نرحب بكم في معرض AEEDC 2018 في مركز المعارض الدولي في دبي في أجنحتنا 60CRS, 60DRS, 60ERS في صالة الشيخ راشد.

TRISA AG  
Kantonsstrasse 31  
6234 Triengen  
Switzerland  
Tel.: +41 41 935 35 35  
Fax: +41 41 935 33 00  
www.trisa.ch  
Email: marketing@trisa.ch

## Grandio® SO نظام الحشوات



متوافقة مع بعضها بشكل مثالي وتسمح بالتصنيع خارج الفم لحشوات الكومبوزيت المتينة والجميلة المظهر خلال جلسة واحدة فقط. المجموعة تحتوي إلى جانب المنتجات المعروفة المجربة GrandioSO, Futurabond DC, Bifix QM, Dimanto على سيليكون ذو ترابط شبكي بالإضافة لتصنيع قوالب الجبصين. هذا السيليكون يتمتع بالدقة العالية في نقل التفاصيل إلى جانب القساوة النهائية العالية. بذلك يمكن بأسلوب تقني تقليدي تصنيع قالب يصلح كنموذج لتصنيع

مجموعة لتصنيع حشوات الكومبوزيت مباشرة عند كرسي المعالجة

من خلال نظام GrandioSO Inlay System تقدم شركة VOCO كشركة منتجة وحيدة حلاً متكاملًا لتصنيع حشوات الكومبوزيت غير المباشرة عند كرسي المعالجة. هذه المجموعة تسمح بتصنيع ١٥ حشوة كومبوزيت دون الحاجة للتعاون في ذلك مع المخبر السني. ولايلزم لذلك أيضاً استعمال اجهزة CAD/CAM المكلفة. كل عناصر نظام Grandio SO

VOCO GmbH  
P.O.Box 767  
D-27457 Cuxhaven  
Germany  
info@voco.com  
www.voco.com

الحشوات. يتم تصنيع حشوات الكومبوزيت خارج الفم حسب مبدأ صب الحشوة ومن ثم تركيبها في الحفرة كترميم بأفضل شكل ممكن.

## تشكيل وصقل مدروس لقوالب السكب

الطويلة النحيلة مع المحافظة على رؤية كافية فوق موقع العمل. يفيد اللون الذهبي للعنق والحلقة الخضراء فوق الساق في التعرف على هذه المجموعة من الأدوات بسهولة.

تشكيل وصقل مدروس لقوالب السكب في طب الأسنان تعتبر المثاقب ذات الرأس بشكل وردة من المعدات الأساسية البديهية والتي لا يمكن الإستغناء عنها بين الأدوات الدوارة. ومجال إستعمال هذه الأدوات متنوع، كما في تشكيل الشقوق على السطوح المعدنية للعضة أو تشكيل وصقل الصفائح الحنكية المتلاحمة لقوالب السكب كإجراء تحضيرى للسقل النهائي.

بفضل التصميم الخاص لعنق مثقب Busch 1 SXM يمكنكم إزالة أصغر حبيبات السكب من ذروة التاج أو تشكيل السطوح الداخلية للتيجان



Busch &amp; Co. KG

P.O.Box 11 52

51751 Engelskirchen  
Germany

tel.: +49-2263-86-0

fax: +49-2263-20741

email: mail@busch.eu

www.busch.eu

## إزالة الغوتابيرشا - سهولة في العمل



ذات وزن لايزيد عن ١٢ غ، ويقلل السطح الأسود الإنعكاسات الضوئية المتشكلة عند التكبير تحت المجهر. يجمع تصميم القبضة بين مزايا التنظيف والتعقيم السهل مع خواص التحكم المتين بالقبضة.

الأدوات متوفرة بأربع نماذج تتلائم مع الحالات السريرية المختلفة: طول نهايات العمل بقيمة ٣٠ و ١٨ مم، خطافات من اليمين أو اليسار أو نحو الأعلى أو الأسفل.

أدوات نزع الغوتابيرشا حسب Dr. med. Yoshi Terauchi والمخصصة للقيام بالمعالجة اللبية بالطريقة المتقدمة ملائمة جداً للعمل. وقد أثبتت هذه الأدوات فعاليتها لسنوات طويلة في العمل اليومي في العيادة، ولكن ليس من شيء لا يمكن إدخال تحسينات عليه. لذا قامت شركة Kohler بالتعاون مع Dr. Terauchi بتحديث هذه الأدوات. بذلك أصبحت الخطافات المتناهية الصغر في نهايات العمل الدقيقة لهذه الأدوات مصممة بحيث تحقق دقة عالية وتضمن تثبيت متين في الغوتابيرشا، وهي في الوقت نفسه توفر متانة فائقة في الشد وثباتاً عالياً.

القبضة الجديدة المصنوعة من بلاستيك PEEK، ذو الثبات اللوني والشكلي العالي خفيفة جداً، فكل أداة

Kohler Medizintechnik  
Bodenseeallee 14-16  
78333 Stockach  
GermanyTel: +49 7771 64999-0  
Fax: +49 7771 64999-50  
info@kohler-medizintechnik.de  
www.kohler-medizintechnik.de

## زجاج ANA Glass من شركة Nordiska



Nordiska Dental AB  
Box 1082  
262 21 Ängelholm  
Sweden

Tel: +46(0)431-44 33 60  
Fax: +46(0)431-44 33 99  
E-mail: info@nordiskadental.se  
www.nordiskadental.se

نزل مؤخراً إلى الأسواق أحدث اصناف الزجاج الأيونوميري ANA Glass. ونحن فخورون اليوم بإنزاله إلى الأسواق في كل أنحاء العالم بتقنيته المتطورة ومعدل تحريره العالي للفلوريد وخواص استعماله المثالية. ومثانة الرص لهذا الزجاج جيدة (٣٠٠ ميغاباسكال) لدرجة أننا فكرنا بتسميته الملغم الأبيض". ANA Glass متوفر بلونين A2 و A3 يكفيان لتحقيق أكثر من ٩٠٪ من الحاجات اليومية. كل عبوة تحتوي

على ٢٥ كبسولة سعة كل منها ٠,٥٦ غ، مشكلة بمجموعها منتجاً عالي التقنية بسعر مقبول. التطبيقات الكثيرة لهذا المنتج كالترييمات من الصنف ١ و ٢ و ٣، وبناء الجذمات والقواعد/البطانات والترييمات المؤقتة تقلل حاجتكم لإستعمال منتجات متعددة في عملكم في العيادة. تفضلوا بزيارتنا واكتشفوا المزيد عن هذا المنتج ومواصفاته ANA Glass «الملغم الأبيض».

## InPrep \_ تحضير الحفر خلال ٣٠ ثانية



NTI Kahla GmbH  
Rotary Dental Instruments  
Im Camisch 3  
07768 Kahla  
Germany

Tel.: +49-36424-573-0  
Fax.: +49-36424-573-29  
nti@nti.de  
www.nti.de

تحضير الحفر خلال ٣٠ ثانية: يستغرق تحضير الحفر والحشوات المصبوبة وسطياً ١٢-١٣ دقيقة. وغالباً تستعمل أداتين أو ثلاث أدوات لإزالة النخر وتحضير الحفرة ومثقب ذو رأس كروي HM لتحضير أرض الحفرة. ويستهلك استبدال الأدوات وتحضيرها للعمل وقتاً طويلاً. أداة InPrep أي التحضير المبتكر تجمع هذه الأدوات الثلاثة في أداة واحدة مما يقلل الوقت اللازم للعمل. الشكل المخروطي والحافة المستديرة

وسطح الأمان وزاوية ٦ تحقق الحفرة المطلوبة علمياً. الأداة مزودة في وسطها بسطح غير فعال وهي أعلى من مستوى الغطاء الماسي بقيمة ١٪ من الميليمتر. ويمنع ذلك التحضير غير المقصود في عمق الحفرة. بذلك يتم تجنب فتح الحجرة اللبية حتى في حالة أرق طبقات العاج. عند تحريك الأداة بزاوية ميلان صغيرة يمكن القيام بالتحضير في العمق. وعند تحريك الأداة بشكل أفقي يتم صقل أرض الحفرة.

## FILHOL DENTAL



Filhol Dental  
Old Police Station  
Chipping Campden  
Gloucestershire GL55 6HB  
United Kingdom  
Tel:- +44(0)1386 841 864  
Fax:- +44(0)870 116 9790  
info@filhol.com  
www.filhol.com



**FILPIN PIN BENDER**  
أداة اللوي الخاصة للإستعمال مع FILPIN لمزيد من الدقة والتطابق.

**FILPOST (وتد قناة الجذر)** صممت منتجات Filhol Dental لتعمل بشكل أسرع وأسهل وأكثر أماناً. وهي مصنوعة من التيتان الصافي (٩٩,٨٪) وملائمة للجسم وصالحة للإستعمال مع كل المواد السنية.

**FILPIN (وتد التثبيت السني)** قابل للوي بسهولة ليلائم شكل الترميم دون كسره أو كسر السن. تصميم فريد للحلزنة يرفع التثبيت إلى حد أعظمي دون التسبب في تشكل جهود داخلية.

يحافظ على المزيد من بنية السن السليمة، وهو آمن في الإستعمال بفضل نظامه الخاص للتثبيت الداخلي. يمكن تغيير شكله بسهولة ليلائم مسار القناة دون خطر الكسر، مما يسمح بإدخال عدة أوتاد بسهولة في الألفية المتلاقية. لاجابة للحف خلال وضع الودت بفضل أداة التخليم الخاصة Universal Groover، التي تقلل من كمية العاج المزاحة وتخلق تثبيلاً سلبياً فريداً من نوعه يقوي التثبيت.